

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal


 Stand/état/stato:
07.05.2019

Ergänzung zur Tagesordnung
Complément à l'ordre du jour
Complemento all'ordine del giorno
Sondersession Mai 2019
Session spéciale mai 2019
Sessione speciale maggio 2019

Parlamentarische Initiativen 1. Phase
Initiatives parlementaires 1re phase
Iniziative parlamentari, prima fase

Nr. No. n.	Rat Co ns. Co ns.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Komm. Comm. Comm.	Sprecher/in Minderheit Porte-parole minorité Portavoce minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
*16.442	n	Pa.lv. Dobler. Arbeitnehmende in Start-ups mit Firmenbeteiligungen sollen von der Arbeitszeiterfassung befreit sein lv.pa. Dobler. Les employés de start-up détenant des participations dans l'entreprise doivent être libérés de l'obligation de saisir leur temps de travail lv.pa. Dobler. I dipendenti delle start up con partecipazioni nell'azienda vanno esentati dalla rilevazione dell'orario di lavoro		Schneeberger Amaudruz	WAK CER CET	Pardini	IV
17.487	n	Pa.lv. Flach. Klarheit und mehr Sicherheit für stillstehende AKW. Betriebsbewilligung nach zwei Jahren Stillstand aussetzen lv.pa. Flach. Centrales nucléaires à l'arrêt. Clarifier la situation et augmenter la sécurité en suspendant l'autorisation d'exploiter au bout de deux ans lv.pa. Flach. Chiarezza e maggiore sicurezza per le centrali nucleari ferme. Sospendere la licenza d'esercizio dopo due anni di interruzione		Knecht, Marchand- Balet	UREK CEATE CAPTE	Bäumle	IV
17.490	n	Pa.lv. Bertschy. Anreize für mehr Transparenz in der Parteienfinanzierung lv.pa. Bertschy. Mesures incitatives pour améliorer la transparence dans le financement des partis lv.pa. Bertschy. Stimoli per una maggiore trasparenza nel finanziamento dei partiti		Buffat, Jauslin	SPK CIP CIP	Moser	IV
17.499	n	Pa.lv. Köppel. Öffentlichkeit der Bundesratssitzungen lv.pa. Köppel. Principe de la transparence des séances du Conseil fédéral lv.pa. Köppel. Principio di trasparenza delle sedute del Consiglio federale		Marti Samira	SPK CIP CIP		V
17.500	n	Pa.lv. Fraktion V. Kriminelle Ausländer ausschaffen! Die Ausschaffungs-Initiative ist auch gegenüber EU-Bürgern durchzusetzen lv.pa. Groupe V. Appliquer l'initiative sur le renvoi également aux ressortissants de l'UE lv.pa. Gruppo V. Espellere i criminali stranieri! L'iniziativa sull'espulsione deve essere applicata anche ai cittadini dell'UE	Vogt	Humbel Piller Carrard	SPK CIP CIP	Addor	IV

schon behandelt – déjà traité - già trattato

Nr. No. n.	Rat Co ns. Co ns.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Komm. Comm. Comm.	Sprecher/in Minderheit Porte-parole minorité Portavoce minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
17.501	n	Pa.lv. Reynard. Sexuelle Belästigung. Beweislast erleichtern Iv.pa. Reynard. Harcèlement sexuel. Alléger le fardeau de la preuve Iv.pa. Reynard. Molestia sessuale. Alleviare l'onere della prova		Vogler Nidegger	RK CAJ CAG	Wasserfallen Flavia	IV
17.503	n	Pa.lv. Hess Erich. Klare Integrationsbestimmungen bei erleichterten Einbürgerungen (SPK) Iv.pa. Hess Erich. Dispositions non équivoques applicables à la naturalisation facilitée (CIP) Iv.pa. Hess Erich. Chiare disposizioni in materia di integrazione applicabili alle naturalizzazioni agevolate		Streiff-Feller Barrile	SPK CIP CIP	Steinemann	IV
17.505	n	Pa.lv. Köppel. Halbierung der Bezüge von Parlamentariern und Parlamentarierinnen Iv.pa. Köppel. Diviser par deux les indemnités allouées aux parlementaires Iv.pa. Köppel. Dimezzare la retribuzione dei parlamentari		Graf- Litscher	BÜ BU UF	Aeschi Thomas	IV
17.509		Pa.lv. Fraktion V. Keine direkte Asylgewährung durch den Bundesrat Iv.pa. Groupe V. Non à l'octroi direct de l'asile par le Conseil fédéral Iv.pa. Gruppo V. Il Consiglio federale non conceda autonomamente il diritto d'asilo	)Amaudruz)))))	Jauslin Barrile	SPK CIP CIP	Glarner	IV
17.527	n	Pa.lv. Steinemann. Parlamentskompetenz für die Übernahme von Asylbewerbern und Flüchtlingen von anderen Staaten Iv.pa. Steinemann. Compétence du Parlement en matière de prise en charge de requérants d'asile et de réfugiés relevant d'autres Etats Iv.pa. Steinemann. Competenze del Parlamento in materia di presa in carico di richiedenti l'asilo e rifugiati da altri Stati	))))))))				
17.510	n	Pa.lv. Rickli Natalie. Die Altersgrenze für die Unverjährbarkeit sexueller Straftaten auf 16 Jahre erhöhen Iv.pa. Rickli Natalie. Imprescriptibilité des actes d'ordre sexuel commis sur des enfants. Augmenter la limite d'âge à 16 ans Iv.pa. Rickli Natalie. Imprescrittibilità dei reati sessuali. Aumentare a 16 anni l'età delle vittime		Gmür- Schönenberger Mazzone	RK CAJ CAG	Geissbühler	IV
17.512	n	Pa.lv. Fraktion V. Aufwand für renitente Asylbewerber in Grenzen halten Iv.pa. Groupe V. Requirants d'asile récalcitrants. Limiter les dépenses Iv.pa. Gruppo V. Contenere l'onere causato dalla gestione dei richiedenti l'asilo renitenti	Glarner	Marti Samira Romano	SPK CIP CIP	Steinemann	IV
17.513	n	Pa.lv. Fraktion V. Den Familiennachzug von vorläufig Aufgenommenen befristet stoppen Iv.pa. Groupe V. Mettre temporairement fin au regroupement familial en ce qui concerne les personnes admises à titre provisoire Iv.pa. Gruppo V. Sospendere temporaneamente il ricongiungimento familiare delle persone ammesse provvisoriamente	Amstutz	Barrile Romano	SPK CIP CIP	Buffat	IV
17.519	n	Pa.lv. Frehner. Massnahmen gegen trölerisches Prozessieren im Asylverfahren vor dem Bundesverwaltungsgericht Iv.pa. Frehner. Mesures contre les procédures dilatoires introduites en matière d'asile devant le Tribunal administratif fédéral Iv.pa. Frehner. Misure per contrastare atteggiamenti dilatori nei procedimenti in materia d'asilo dinanzi al Tribunale amministrativo federale		Glättli Piller Carrard	SPK CIP CIP	Reimann Lukas	IV

Nr. No. n.	Rat Co ns. Co ns.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Komm. Comm. Comm.	Sprecher/in Minderheit Porte-parole minorité Portavoce minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
17.521	n	Pa.lv. Weibel. Flexible BVG-Renten ermöglichen lv.pa. Weibel. Pour une flexibilisation des rentes LPP lv.pa. Weibel. Flessibilizzare le rendite LPP		Gysi, Roduit	SGK CSSS CSS	Weibel	IV
17.524	n	Pa.lv. Tuena. Zulassung von allen anerkannten Ärztinnen und Ärzten zu verkehrsmedizinischen Untersuchungen lv.pa. Tuena. Autoriser tous les médecins reconnus à procéder aux examens relevant de la médecine du trafic lv.pa. Tuena. Autorizzare tutti i medici riconosciuti a svolgere gli esami medici in materia di circolazione stradale		Hardegger, Hiltbold	KVF CTT CTT	Giezendanner	IV
18.410	n	Pa.lv. Fridez. Private Krankenversicherungen. Für medizinische Gutachten ohne Interessenkonflikte lv.pa. Fridez. Assurances privées. Pour des expertises médicales sans conflits d'intérêts lv.pa. Fridez. Assicurazioni private. Per perizie mediche senza conflitti di interesse		Frehner Roduit	SGK CSSS CSS	Barrile	IV
18.412	n	Pa.lv. Aeschi Thomas. Der Fraktionsstärke entsprechende Zusammensetzung des Büros des Nationalrates lv.pa. Aeschi Thomas. La composition du Bureau du Conseil national doit dépendre de la force numérique des groupes parlementaires lv.pa. Aeschi Thomas. La composizione dell'Ufficio del Consiglio nazionale deve corrispondere alla forza numerica dei gruppi parlamentari		Graf- Litscher	BÜ BU UF	Büchel Roland	IV
18.416	n	Pa.lv. Reynard. Das Burnoutsyndrom als Berufskrankheit anerkennen lv.pa. Reynard. Reconnaître le syndrome d'épuisement professionnel (burn-out) comme maladie professionnelle lv.pa. Reynard. Riconoscere la sindrome da esaurimento professionale (burn out) come malattia professionale		Sauter Clotu	SGK CSSS CSS	Feri Yvonne	IV
18.418	n	Pa.lv. Rytz Regula. Einsetzen einer ständigen parlamentarischen Aufsichtsdelegation zur Steuerung der bundesnahen Betriebe im Verkehrs- und Fernmeldebereich lv.pa. Rytz Regula. Entreprises parapubliques actives dans les secteurs des transports et des télécommunications. Institution d'une délégation de surveillance parlementaire permanente lv.pa. Rytz Regula. Istituire una delegazione di vigilanza parlamentare permanente per gestire le imprese parastatali nel settore dei trasporti e delle telecomunicazioni		Ammann, Nantermod	GPK CdG CdG	Hardegger	IV
18.425	n	Pa.lv. Rutz Gregor. Für eine konsequente Durchsetzung des Strafrechts. Streichung der Täterschutzklausel bei Landesverweisungen lv.pa. Rutz Gregor. Pour une application rigoureuse du droit pénal. Suppression de la clause qui protège les auteurs d'une infraction passible de l'expulsion lv.pa. Rutz Gregor. Per un'applicazione coerente del diritto penale. Abrogare la clausola di protezione dell'autore di reati punibili con l'espulsione		Brunner Hansjörg Piller Carrard	SPK CIP CIP	Addor	IV
18.439	n	Pa.lv. Reimann Lukas. Mitspracherecht der Bundesversammlung bei internationalen Sanktionen lv.pa. Reimann Lukas. Droit de regard de l'Assemblée fédérale en matière de sanctions internationales lv.pa. Reimann Lukas. Diritto di codecisione dell'Assemblea federale per le sanzioni internazionali		Müller Walter, Sommaruga Carlo	APK CPE CPE	Stamm Luzi	IV

Nr. No. n.	Rat Co ns. Co ns.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Sprecher/in Porte-parole Portavoce	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Komm. Comm. Comm.	Sprecher/in Minderheit Porte-parole minorité Portavoce minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
18.448	n	Pa.lv. Pfister Gerhard. Vielfalt statt Konzentration. Sicherstellen einer dezentralen Programmproduktion durch die SRG lv.pa. Pfister Gerhard. La diversité à la place de la concentration. Garantir une production de programmes par la SSR qui soit décentralisée lv.pa. Pfister Gerhard. Diversità invece di concentrazione. Garantire una produzione di programmi decentralizzata da parte della SSR	)))))))))				
18.450	n	Pa.lv. Rytz Regula. Vielfalt statt Konzentration. Sicherstellen einer dezentralen Programmproduktion durch die SRG lv.pa. Rytz Regula. La diversité à la place de la concentration. Garantir une production de programmes par la SSR qui soit décentralisée lv.pa. Rytz Regula. Diversità invece di concentrazione. Garantire una produzione di programmi decentralizzata da parte della SSR	)))))))))				
18.451	n	Pa.lv. Landolt. Vielfalt statt Konzentration. Sicherstellen einer dezentralen Programmproduktion durch die SRG lv.pa. Landolt. La diversité à la place de la concentration. Garantir une production de programmes par la SSR qui soit décentralisée lv.pa. Landolt. Diversità invece di concentrazione. Garantire una produzione di programmi decentralizzata da parte della SSR	)))))))))	Candinas, Quadri	KVF CTT CTT	Egger Thomas	IV
18.456	n	Pa.lv. Jans. Vielfalt statt Konzentration. Sicherstellen einer dezentralen Programmproduktion durch die SRG lv.pa. Jans. La diversité à la place de la concentration. Garantir une production de programmes par la SSR qui soit décentralisée lv.pa. Jans. Diversità invece di concentrazione. Garantire una produzione di programmi decentralizzata da parte della SSR	)))))))))				
18.457	n	Pa.lv. Rösti. Vielfalt statt Konzentration. Sicherstellen einer dezentralen Programmproduktion durch die SRG lv.pa. Rösti. La diversité à la place de la concentration. Garantir une production de programmes par la SSR qui soit décentralisée lv.pa. Rösti. Diversità invece di concentrazione. Garantire una produzione di programmi decentralizzata da parte della SSR	)))))))))				

* Parlamentarische Initiativen, zu welchen die Kommission dem Rat Folge zu geben beantragt, werden aufgrund von Art. 28b Abs. 2 GRN prioritär behandelt.

Les initiatives parlementaires auxquelles la commission propose au conseil de donner suite sont traitées prioritairement, conformément à l'article 28b, al. 2, BCN.

Le iniziative parlamentari alle quali la commissione propone al Consiglio di dare seguito saranno trattate in modo prioritario, conformemente all'art. 28b cpv. 2 RCN.